

Tí ørkymlar tað tey, at tað brádliga skal ganga so leingi áðrenn tey fáa svar upp á støðuna hjá Megan og Trishu.

– Tað kennist sum mannamunur verður gjørdur á okkara børnum, tá tvey teirra skulu gjøgnum hetta, tí tey verða mett sum flóttafólk ella tilflytara, meðan hini børnini ikki skuldu, tí tey vórðu biologiskt fødd inn í familjuna. Tað kennist órættvíst, siga Heidi og Regin Guttesen.

Tey vísir á, at ikomna støðan er beint øvugt av tí, ið ætlanin er við ættleiðing.

– Ættleiðing er ætlað at geva børnum allar teir fyrimunir, kensluliga, sosialt, løgfrøðiliga og ættarlaga, sum biologisk børn. Hetta vísir, at tað ikki er støðan. Mannamunur verður framdur. Vit skilja ikki hvussu tað ber til í einum samfelag, ið eggjar fólki at ættleiða, siga Heidi og Regin Guttesen.

Hjálparleys

Upprunaliga ynskti familjan ikki at greiða frá síni søgu í fjølmiðlunum, men standa nú fram við tí vón, at teirra søga um hvussu skipanin er skrúða saman, møguliga kann vera við til at rætta upp á órættin í lógini, og hjálpa øðrum familjum í framtíðini.

– Vit ynskja ikki at grenja um hvussu samfelagið er skrúva saman, men vit vóna okkara søga kann hjálpa øðrum. Vit hava gjørt alt fyri, at okkara børn ikki skulu føla at vit gera nakran mun á teimum. At tey føla seg javnbjóðis, og líka nógv elskað. Men skipanin ger mannamun millum tey. Tað kann ikki burturforklarast. Tað er bæði órættvíst og ringt at forklára teimum, siga Heidi og Regin Guttesen.

Parið hevur vent sær til ymiskar føroyskar myndugleikar, so sum Útlendingastovuna, Ríkisumboðið og ein av føroysku fólkatingslimunum, men hóast øll hava samkenslu við teirra støðu, so hevur tað ikki muna nakað.

– Vit hava bankað á allar dyr. Flestu hava verið hjálpsom, men eingin kann gera nakað. Av tí, at vit eru danskarar, ið hava ættleidd úr einum triðja landi, meðan vit eru uttanlands, so eru okkara børn at rokna sum fremmandafólk. Tað er ein løgin kensla, tí støðan kennist



Familjan saman, á sumri 2016

fastløgð, og vit føla eitt veruligt hjálparloysi, siga Heidi og Regin Guttesen.

Verður reist á Fólkatíngi

Ein teirra sum er vorðin kunnadur um málið er Sjúrdur Skaale, fólkatingslimur fyri Javnaðarflokkin. Hóast hann hevur samhuga við føroysku familjuni og støðuni, ið tey eru endað í, so vísir hann á, at hann ikki kann blanda seg í ítøkiliga málið.

– Tað er eitt keðiligt mál, tá tvey børn hjá tveimum ríkisborgarum í Danmark, enda í eini slíkari støðu. Tað er undrunarvert, tí Italia er innan ES og er hetta í samsvar við Haag-sáttmálan. Tí undrar tað meg, at tey enda í somu biðirøð sum tilflyttarar og flóttafólk, sigur Sjúrdur Skaale.

Fólkatingslimurin hevur tó avgjørt at reisa málið í donskum politikki við at seta ráðharranum ein skrivligan spurning um støðuna.

– Eg kann ikki blanda meg í eitt konkret mál, men eg havi sett ráðharranum ein spurning, um slíkt er í lagi, og um tað er í samsvar við galdandi altjóða sáttmálar. Um tað ikki er, so kunnu broytingar gerast í lógini. Tí hóast eg ikki eri serfrøðingur í hesum, so

virkar tað púra skeivt, sigur fólkatingsmaðurin.

Setti spurningurin er fylgjandi: *Er det korrekt, at børn af danske statsborgere, som er adopteret mens forældrene er er bosat i udlandet, herunder i EU-lande, har markant vanskeligere ved at opnå dansk statsborgerskab i forbindelse med tilflytning tilbage til Kongeriget, end børn, som adopteres direkte til Kongeriget, og er dette i givet fald efter ministerens opfattelse en rimelig og tilfredsstillende retsstilling, der tillige er i overensstemmelse med Haag-adoptionskonventionen af 29. maj 1999?*

Sleppa ikki til Føroya

Ein av beinleiðis avleiðingum av, at Megan og Trisha Guttesen ikki fáa statsborgaraskap og pass er, at familjan ikki kann ferðast saman.

– Upprunaliga áttu tey at mist filipínska statsborgaraskapin tá tey vórðu ættleidd, men í vikuni hava vit fingið upplýst, at tey kunnu varðveita hann til tey fáa danskan. Trupulleikin er tó, at í teirra filipínsku passum verður gamla eftirnavnið brúkt, og um vit ynskja at broyta tað, so tekur tað upp til eitt ár, greiða Regin og Heidi Guttesen frá.

Tað merkir harvið, at familjan ikki kann fara til Føroya ella USA at vitja familju enn á sinni. Og hjá einum foreldrapari, ið hevur gjørt alt tey eru ment at veita børnunum eitt trygt og gott heim, har tey føla, at eingin munur verður gjørdur á teimum, so kennist tað svárt, tá tey mugu greiða børnunum frá, at tey ikki eru líka sambært lógini.

– Vit vóru klár yvir, at vit ikki kundu ferðast fyrr enn ættleiðingin varð góðkend. Men vit bíløgdu ferðaseðlar til Føroyar síðsta summer, tá alt tykist at vera í ordan. Børnini fingi tað at vita, og vóru spent at fara, men so hendi hetta, greiða Regin og Heidi Guttesen frá, ið eisini hava avlýst aðrar ferðir.

– Ætlanin var, at øll skuldu fara á eini ráðstevnu í Skotlandi, men Regin og døturnar vórðu verandi, tí tær einki pass høvdu. Tað var torført at fortelja døtrunum hví mammann og Noah kundu fara, meðan tær máttu vera heima.

– Eisini eru vit boðin í brúdleyp hjá beiggja Heidi, ið skal giftast í USA í november. Tá mugu vit aftur greiða teimum frá, at vit ikki kunnu fara. Tað virkar grundleggjandi skeivt, at vit mugu gera tað, siga Regin og Heidi Guttesen.



Vit hava gjørt alt fyri, at okkara børn ikki skulu føla at vit gera nakran mun á teimum. At tey føla seg javnbjóðis, og líka nógv elskað. Men skipanin ger mannamun millum tey

Torført at forklára

Tað hevur verið serliga torført at greiða tí elstu dóttirini Megan frá, hví hon ikki sleppur at síggja heimlandið hjá foreldrunum, ið hon hevur hoyrt so nógv um.

– Enn veit hon ikki, at vit ikki fáa svar fyrr enn næsta ár um hennara støðu. Tað orka vit ikki at siga henni, tí hon gleðir seg so nógv at síggja Føroyar, og bleiv so skuffað í summer, tá ferðin varð avlýst, siga Regin og Heidi Guttesen og leggja afturat.

– Nú ynskja vit ikki at siga nakað fyrr enn vit eru fullvís í, at tað er einki annað at gera. Tað er nevniliga einki stuttligt, at skulu greiða eini tólv ára gamlari gentu frá hesum. Hon verður bara kedd og særd av tí.

Tað er tó ikki bara børnini, ið eru hørm av støðuni. Tí hóast tað eru fleiri ár síðan, at familjan vaks úr trimum til seks, so hava familja, vinir og onnur enn ikki fingið høvi at møtt nýggju børnunum í familjuni.

– Tað er øgiliga ørkymlandi. Vit hava ongar ætlanir at flyta heim, men vit ynsktu at koma heim at vísa børnunum Føroyar, og geva familjuni, vinum, samkomuni og øðrum møguleikan at møta teimum. Vit gleddu okkum, so vit vóru øll skuffað, tá tað ikki eydnaðist. Men tað er uppافتur verri nú vit vita, at tað tekur hálvannað ár aftrat, siga Regin og Heidi Guttesen, áðrenn tey leggja aftrat.

– Vit kenna okkum sum gíslar í Italia. Vit eru eitt føroyskt par við fyra børnum, men vit sleppa bara heim til Føroyar við tveimum teirra. Einasti munurin á okkara børnum er, at tvey teirra eru biologiskt fødd inn í familjuna, meðan tvey teirra eru ættleidd.